

Príloha

Záväzky súvisiace s podporou

- 1.1 Úver je zabezpečený zárukou v rámci finančného nástroja EXIMBANKA SR antikورونا záruka.
- 1.2 Dlžník berie na vedomie, že Veriteľ ako veriteľ a **Exportno-importná banka Slovenskej republiky**, so sídlom Grösslingová 1, 811 09 Bratislava 1, Slovenská republika, IČO: 35 722 959, zapísanou v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka č. 651/B ako ručiteľ (ďalej len EXIMBANKA SR alebo Ručiteľ) uzatvorili dňa 26.06.2020 DOHODU O ZÁRUČNOM NÁSTROJI EXIMBANKA SR ANIKORONA ZÁRUKA (ZÁRUČNÝ NÁSTROJ NA podporu naplnenia vyššej úrovne potrieb likvidity zdrojmi štátnymi v súvislosti s nákazou Covid-19) (ďalej len **Dohoda**). Veriteľ poskytol Dlžníkovi Dohodu v elektronickej podobe. Ak bude medzi Veriteľom a EXIMBANKA SR k Dohode uzatvorený akýkoľvek dodatok, poskytne Veriteľ takýto dodatok Dlžníkovi. Pre výklad akýchkoľvek pojmov uvedených v tejto zmluve o úvere a definovaných v Dohode sa použije vždy Dohoda v znení všetkých jej existujúcich a budúcich zmien a dodatkov, s čím Dlžník výslovne súhlasí.
- 1.3 *Dlžník uznáva a súhlasí, že Veriteľ, EXIMBANKA SR, zástupcovia Eximbanky SR, Komisia alebo zástupcovia Komisie a všetky ďalšie inštitúcie alebo orgány Európskej únie, ktoré majú právo overovať používanie prostriedkov schémy štátnej pomoci, z ktorej je poskytnutá pomoc Dlžníkovi (ďalej spolu len **Inštitúcie EÚ**) a Protimonopolný úrad Slovenskej republiky alebo akýkoľvek iný kompetentný národný alebo regionálny orgán Slovenskej republiky (vrátane Ministerstva financií Slovenskej republiky, Úradu vládneho auditu a Najvyššieho kontrolného úradu) (ďalej len **Vnútroštátne orgány**), vrátane ich oprávnených zástupcov a nimi poverených nezávislých auditorov, majú právo vykonávať audity a kontroly a žiadať informácie v súvislosti s touto zmluvou a jej plnením. Dlžník je povinný poskytnúť súčinnosť pri výkone takejto kontroly a auditu a strpieť výkon tejto kontroly a auditu. Dlžník povolí Veriteľovi EXIMBANKA SR, Inštitúciám EÚ, Vnútroštátnym orgánom, ich zástupcom a nimi povereným nezávislým auditorom vykonať monitorovacie návštevy a inšpekcie jeho obchodných činností, účtovných kníh a záznamov. Keďže tieto kontroly môžu zahŕňať aj kontroly v priestoroch Dlžníka, povolí Dlžník prístup do svojich priestorov, EXIMBANKA SR, Inštitúciám EÚ, Vnútroštátnym orgánom, ich zástupcom a nimi povereným nezávislým auditorom počas bežných pracovných hodín.*
- 1.4 Dlžník je povinný na základe žiadosti zo strany Veriteľa, Ručiteľa, Komisie, zástupcov Komisie a ďalších inštitúcií alebo orgánov Európskej únie, ktoré majú právo overovať používanie prostriedkov Schémy štátnej pomoci Európskych fondov alebo Vnútroštátnych orgánov a EXIMBANKA SR. bezodkladne poskytnúť všetky dokumenty alebo informácie týkajúce sa Dlžníka a zmluvy o úvere (vrátane pre účely preverenia, či peňažné prostriedky z Úveru boli použité na Oprávnené projekty a Oprávnené výdavky), ktoré umožňujú splnenie povinností alebo ktoré majú byť zahrnuté v akejkoľvek správe zo strany Veriteľa, Komisie, zástupcov Komisie a ďalších inštitúcií alebo orgánov Európskej únie, ktoré majú právo overovať používanie prostriedkov Schémy štátnej pomoci alebo Vnútroštátnych orgánov a EXIMBANKA SR a poskytnúť písomný súhlas na to, aby boli všetky dané dokumenty a informácie zdieľané medzi Veriteľom, Komisiou, zástupcami Komisie a ďalšími inštitúciami alebo orgánmi Európskej únie, ktoré majú právo overovať používanie prostriedkov Schémy štátnej pomoci alebo Vnútroštátnymi orgánmi a EXIMBANKA SR., ak sa takýto súhlas Dlžníka vyžaduje.
- 1.5 Dlžník je povinný vo všetkých ohľadoch dodržiavať všetky príslušné právne predpisy (vnútroštátne aj predpisy Európskej únie) (najmä predpisy týkajúce sa predchádzania praniu špinavých peňazí, boja proti terorizmu a daňových podvodov, zákon č. 323/2015 Z. z. o finančných nástrojoch financovaných z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov, zákon č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov, zákon č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve, v znení neskorších predpisov, interné predpisy Dlžníka a príslušné odborné normy ktorých porušenie môže:
 - (a) nepriaznivo ovplyvniť plnenie Dohody; alebo
 - (b) nepriaznivo ovplyvniť záujmy EXIMBANKA SR, Komisie Vnútroštátnych orgánov vyplývajúce z Dohody.
- 1.6 Dlžník je povinný uchovávať všetky príslušné dokumenty (uvedené v článku 15.4(a) Dohody) pre účely inšpekcie EXIMBANKA SR, Komisie alebo zástupcov Komisie, všetkých ostatných inštitúcií alebo orgánov Európskej únie, ktoré sú oprávnené overiť použitie prostriedkov Schémy štátnej pomoci a

Vnútroštátne orgány a Vnútroštátnych orgánov, a to počas obdobia desiatich rokov odo dňa uzatvorenia tejto zmluvy o úvere. Na základe odôvodnenej žiadosti Veriteľa alebo EXIMBANKA SR, je Dlžník povinný uvedené lehoty primerane predĺžiť. V prípade, že Veriteľ identifikuje akékoľvek nedostatky v rámci uchovávanía záznamov a oznámi tieto nedostatky Dlžníkovi, Dlžník je povinný bezodkladne splniť pokyny Veriteľa a poskytnúť všetky dodatočné informácie, ktoré odôvodnene požaduje Veriteľ.

- 1.7 Dlžník vyhlasuje, že:
 - (a) sa oboznámil s textom Dohody, Schémy štátnej pomoci a Dočasného rámca;
 - (b) poskytnutie peňažných prostriedkov Dlžníkovi na základe zmluvy o úvere, spĺňa Kritéria oprávnenosti (tak ako je tento definovaný v Dohode).
- 1.8 Dlžník sa zaväzuje zabezpečiť, že poskytnutie peňažných prostriedkov Dlžníkovi na základe tejto zmluvy o úvere, spĺňa Kritéria oprávnenosti a Kritéria oprávnenosti úveru (tak ako sú tieto pojmy definované v Dohode).
- 1.9 Po tom, čo sa Dlžník dozvie o akejkoľvek Nezrovnalosti (tak ako je tento pojem definovaný v Dohode) alebo podvode, ktorej sa dopustil, je povinný bezodkladne písomne o tom informovať EXIMBANKA SR a Veriteľa.
- 1.10 Dlžník sa nesmie dopustiť žiadneho podvodu.
- 1.11 Zmluvné strany sa dohodli, že Prípacom porušenia zmluvy je aj skutočnosť, že úver poskytnutý na základe tejto Zmluvy (i) sa stane Vylúčeným úverom (tak ako je tento pojem definovaný v Dohode), (ii) prestane byť Oprávneným úverom (tak ako je tento pojem definovaný v Dohode), (iii) sa stane Neoprávneným úverom (tak ako je tento pojem definovaný v Dohode), (iv) Dlžník vykoná Neoprávnený výdavok (tak ako je tento pojem definovaný v Dohode). Prípacom porušenia zmluvy podľa tejto zmluvy o úvere je aj prípadom porušenia zmluvy (bez ohľadu na to akým spôsobom je definovaný) aj podľa akejkoľvek inej zmluvy o úvere alebo financovaní uzatvorenej medzi Veriteľom a Dlžníkom.
- 1.12 Dlžník berie na vedomie a súhlasí, že:
 - (a) Veriteľ je oprávnený uchovávať všetky príslušné dokumenty pre účely inšpekcie Príslušnými stranami (tak ako je tento pojem definovaný v Dohode), a to počas obdobia uvedeného v Dohode;
 - (b) názov a adresa Dlžníka, účel úveru a iné osobné údaje alebo iné informácie v súvislosti s úverom budú poskytnuté EXIMBANKA SR, Vnútroštátnym orgánom alebo Komisii;
 - (c) Dlžník súhlasí podľa § 91 ods. 1 zákona o bankách č. 483/2001 Z.z. v znení neskorších predpisov s tým aby boli informácie podliehajúce bankovému tajomstvu poskytnuté tretím osobám za účelom plnenia povinností Dlžníka podľa tejto Zmluvy a splnení povinností Veriteľa podľa Dohody;
 - (d) že akékoľvek osobné údaje poskytnuté EXIMBANKA SR, Vnútroštátnym orgánom alebo Komisii môžu byť uchovávané minimálne po dobu 10 rokov odo dňa uzatvorenia Dohody;
 - (e) že žiadosti Dlžníka o overenie, opravu, vymazanie alebo inú zmenu osobných údajov poskytnutých EXIMBANKA SR, členskému štátu EÚ alebo Komisii majú byť adresované EXIMBANKA SR, členskému štátu EÚ alebo Komisii na nasledujúce adresy:
 - (i) ak ide o EXIMBANKA SR: Grösslingová 1, 811 09 Bratislava, Slovenská republika;
 - (ii) ak ide o Vnútroštátne orgány, na adresu Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky; a
 - (iii) ak ide o Komisiu, Európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov, Rue Wiertz 60, B-1047 Brusel, Belgicko;pričom tieto žiadosti budú vybavované tak, ako je opísané v článkoch **Error! Reference source not found.** 16 až 20 Nariadenia o ochrane údajov v jeho oddiele 3: Práva dotknutej osoby; a
 - (f) podľa článku 77 Nariadenia o ochrane údajov (tak ako je tento pojem definovaný v Dohode) môže podať sťažnosť dozornému orgánu ak sa domnieva, že následkom spracovania osobných údajov EXIMBANKA SR alebo Komisiou boli porušené jeho práva;
 - (g) ručenie poskytnuté EXIMBANKA SR za záväzky Dlžníka v prospech Veriteľa na základe Dohody a Odpustenie poplatku za záruku (tak ako je tento pojem definovaný v Dohode) je potrebné brať do úvahy pri posudzovaní dodržiavania pravidiel Štátnej pomoci (tak ako je tento pojem definovaný v Dohode);
 - (h) na požiadanie Veriteľa predloží potvrdenie o výške nedoplatkov od Sociálnej poisťovne a verejných zdravotných poisťovní, hlásenia predkladané Sociálnej poisťovni a akékoľvek iné dokumenty alebo potvrdenia potrebné na overenie plnení kritérií podľa Dohody alebo akejkoľvek inej požiadavky

uvedenej v Nariadeniach o európskych štrukturálnych a investičných fondoch (tak ako je tento definovaný v Dohode), najmä informácií týkajúcich sa súladu s Kritériami oprávnenosti (tak ako je tento definovaný v Dohode); ak nie je možné nejaký údaj overiť predložením listiny vydananej alebo potvrdenej treťou nezávislou na to určenou stranou, je Dlužník povinný predložiť Veriteľovi čestné vyhlásenie o takejto skutočnosti, riadne podpísané osobami oprávnenými konať za Dlužníka;

- (i) predpokladaná výška pomoci poskytnutá Dlužníkovi v súvislosti s ručením poskytnutým EXIMBANKA SR za záväzky Dlužníka zo zmluvy o úvere v prospech Veriteľa na základe Dohody a na základe Schémy štátnej pomoci na podporu naplnenia vyššej úrovne potrieb likvidity štátnymi zdrojmi v súvislosti s nálezom Covid-19 (schéma štátnej pomoci v zmysle článku 107, odsek 3, písm. b ZFEÚ), zverejnená dňa 25.6.2020 v Obchodnom vestníku č. 121/2020 v aktuálnom znení (ďalej len „Schéma štátnej pomoci“) a Dočasného rámca pre opatrenia štátnej pomoci na podporu hospodárstva v súčasnej situácii spôsobenej nálezom COVID-19 v znení jeho dodatku – oznámenie Komisie o zmene Dočasného rámca C(2020) 2215 final zo dňa 3.4.2020 (Dočasný rámec) zverejneného v Úradnom vestníku Európskej únie dňa C 091 20.marca 2020 (ďalej len „Dočasný rámec“) na základe Dohody je 2 500 000 EUR.
- 1.13 Dlužník je oprávnený vykonať Mimoriadnu splátku ako aj predčasne splatiť úver poskytnutá na zmluvy o úvere, a to na základe oznámenia o predčasnom splatení, ktoré doručí Veriteľovi najneskôr 15 dní pred dňom predčasného splatenia.
- 1.14 Ak nedôjde k Odpusteniu poplatku za záruku (tak ako je tento pojem definovaný v Dohode) Dlužník je povinný zaplatiť EXIMBANKA SR prostredníctvom Veriteľa Poplatok za záruku vo výške 212 500 EUR, a to v skorší z nasledovných dní:
- (a) prvý deň čerpania peňažných prostriedkov;
 - (b) 31.12.2020;
 - (c) iný skorší deň, ktorý nasleduje 20 dní po doručení oznámenia Ručiteľa Veriteľovi, ktorým Ručiteľ skráti toto obdobie; o takomto oznámení bude Veriteľ Dlužníka bez zbytočného odkladu informovať.
- 1.15 Dlužník týmto žiada o odpustenie Poplatku za záruku vo výške 0 EUR (to znamená, že Dlužník v tomto prípade nežiada o odpustenie Poplatku za záruku v súvislosti s úverom poskytnutým na základe zmluvy o úvere).

Ak Dlužník požiadal o odpustenie Poplatku za záruku, pomoc vo forme Odpustenia poplatku za záruku sa považuje za poskytnutú v deň prijatia Oznámenia o akceptácii žiadosti o zahrnutie (tak ako je tento pojem definovaný v Dohode) Veriteľom. Ak by v dôsledku odpustenia poplatku za záruku na základe Žiadosti o odpustenie poplatku za záruku (tak ako je tento pojem definovaný v Dohode) došlo k prekročeniu stropu pomoci podľa bodu B.3. alebo 7. článku 3.3 (Podmienky poskytnutia pomoci) Schémy štátnej pomoci, je Dlužník povinný bezodkladne vykonať úpravu Žiadosti o odpustenie poplatku za záruku (tak ako je tento pojem definovaný v Dohode) tak, aby v dôsledku Odpustenia poplatku za záruku (tak ako je tento pojem definovaný v Dohode) nedošlo k prekročeniu stropu pomoci podľa bodu B.3. a 7. článku 3.3 (Podmienky poskytnutia pomoci) Schémy štátnej pomoci.

- 1.16 Dlužník berie na vedomie, že odpustenie poplatku za záruku je podmienené splnením všetkých Kritérií oprávnenosti odpustenia poplatku za záruku (tak ako je tento pojem definovaný v Dohode) V prípade, že Dlužník nesplní Kritériá oprávnenosti odpustenia poplatku za záruku (tak ako je tento pojem definovaný v Dohode), tak je povinný na základe výzvy Veriteľa vykonanej v mene EXIMBANKA SR v lehote, stanovenej Veriteľom Odpustenie poplatku za záruku (tak ako je tento pojem definovaný v Dohode) vrátiť. Na vrátenie Odpustenia poplatku budú použité prostriedky zložené na osobitnom účte ak bol vytvorený a peňažné prostriedky zložené. Dlužník je povinný Veriteľovi poskytnúť všetku súčinnosť a doklady potrebné na overenie splnenia Kritérií oprávnenosti odpustenia poplatku za záruku (tak ako je tento pojem definovaný v Dohode), a to najneskôr do 30 dní od uplynutia kalendárneho mesiaca, v ktorom uplynulo 12 mesiacov od prvého čerpania úveru. V prípade ak Dlužník neposkytne Veriteľovi dokumenty uvedené v tomto bode a v lehote uvedenej v tomto bode, bude sa mať za to, že Kritériá oprávnenosti odpustenia poplatku za záruku neboli splnené (tak ako je tento pojem definovaný v Dohode).
- 1.17 Veriteľ vráti Dlužníkovi pomernú časť Poplatku za záruku, ktorý nebol Dlužníkovi odpustený za obdobie, počas ktorého nebol úver zahrnutý do Portfólia a za ktoré bol Poplatok za záruku Dlužníkom uhradený, a to do 15 Pracovných dní ako bude táto časť uhradená Veriteľovi EXIMBANKA SR Spôsob výpočtu časti Poplatku za záruku, ktorý má byť vrátený sa riadi Dohodou.

- 1.18 V prípade ak dôjde k predĺženiu Obdobia trvania úveru dodatkom, k tejto zmluve o úvere (tak ako je tento pojem definovaný v Dohode), je Dlžník povinný prostredníctvom Veriteľa zaplatiť EXIMBANKA SR Poplatok za záruku (tak ako je tento pojem definovaný v Dohode) poskytnutý na základe tejto zmluvy o úvere, a to v deň účinnosti dodatku o predĺžení úveru, a to za časť Obdobia trvania úveru (tak ako je tento pojem definovaný v Dohode), o ktoré bolo pôvodné Obdobie trvania úveru (tak ako je tento pojem definovaný v Dohode) predĺžené, Spôsob výpočtu časti výšky doplatku sa riadi Dohodou.
- 1.19 Dlžník uzavretím tejto zmluvy o úvere potvrdzuje, že:
- (a) sa pred uzavretím tejto zmluvy o úvere, oboznámil s obsahom a podmienkami Dohody; a
 - (b) súhlasí:
 - (i) s tým, že v súlade s článkom 12 (Veriteľ ako spoločný a nerozdielny veriteľ pohľadávok Ručiteľa) Dohody je Veriteľ spoločným a nerozdielnym veriteľom (spolu s EXIMBANKA SR) každej Pohľadávky ručiteľa (ako je tento pojem definovaný v Dohode) EXIMBANKA SR, a že Veriteľ má svoje vlastné a nezávislé právo žiadať Dlžníka o plnenie Pohľadávok ručiteľa v čase ich splatnosti a že každé splnenie akejkoľvek Pohľadávky ručiteľa Veriteľovi splní v tom istom rozsahu zodpovedajúcu pohľadávku EXIMBANKA SR voči Dlžníkovi a naopak; a
 - (ii) s ostatnými ustanoveniami článku 12 (Veriteľ ako spoločný a nerozdielny veriteľ pohľadávok Ručiteľa) Dohody o záručnom nástroji.“
- 1.20 Dlžník sa zaväzuje že do úplného splatenia úveru poskytnutého na základe tejto zmluvy
- (a) nebude vyplácať svojim spoločníkom alebo akcionárom podiely zo zisku ani vyplácať iné vlastné zdroje;
 - (b) nebude vyplácať úvery, pôžičky ani iné dočasne poskytnuté peňažné prostriedky voči svojim spriazneným osobám (ako sú definované v zák. č. 7/2005 Z.z. o konkurze a reštrukturalizácii v znení neskorších predpisov);
 - (c) nebude poskytovať úvery, pôžičky alebo inak dočasne poskytovať peňažné prostriedky akýmkoľvek tretím osobám;
 - (d) bez toho, aby došlo k pomernému zníženiu výšky úveru poskytnutého na základe tejto zmluvy o úvere nevykoná predčasné splatenie iného úveru alebo iného financovania od Veriteľa alebo inej úverovej inštitúcie a ani nezníži zmluvne dohodnutú výšku rámca poskytnutého revolvingového úveru alebo kontokorentného úveru (s výnimkou revolvingových úverov a kontokorentných úverov financujúcich jednorazové transakcie) od Veriteľa alebo inej úverovej inštitúcie;
 - (e) informovať Veriteľa o:
 - (i) predčasnom splatení úveru alebo iného financovania (o úplnom aj čiastočnom) od inej úverovej inštitúcie,
 - (ii) znížení zmluvne dohodnutej výšky rámca poskytnutého revolvingového úveru alebo kontokorentného úveru (s výnimkou revolvingových úverov a kontokorentných úverov financujúcich jednorazové transakcie) u inej úverovej inštitúcie,
 - (iii) expirácií a nepredĺžení revolvingového úveru alebo kontokorentného úveru (s výnimkou revolvingových úverov a kontokorentných úverov financujúcich jednorazové transakcie) od inej úverovej inštitúcie,a to najmenej 15 pracovných dní pred takým splatením, znížením a/alebo expiráciou a nepredĺžením;
 - (f) vykonať predčasnú splátku termínovaného úveru vo výške potrebnej na splnenie povinnosti podľa (d) vyššie, v tomto rozsahu sa úver stáva predčasne splatným ku dňu nastania udalosti podľa písm. (e) vyššie, a
 - (g) zabezpečiť svoju registráciu v registri partnerov verejného sektora podľa zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov.